

# Le cahier du débutant

## Bienvenue en France !



Pour démarrer le français au collège

NOM ..... Prénom ..... Classe .....

## 1-Lire

## L'alphabet

Les majuscules :

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Les minuscules :

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

Les voyelles :

a e i o u y

Les consonnes :

b c d f g h j k l m n p q r s t v w x z

## Les sons

## Les sons des lettres de l'alphabet

[a]	[e]	[ɛ]	[i]	[ə]	[y]	[o]
a h k	b c d g p t v w	f l m n r s y z	i j x y	e	q u	o

## Les sons des voyelles

 Quand je vois :	a comme <u>a</u> genda, à comme « Je suis <u>là</u> », em comme <u>e</u> mme,		 j'entends [a]
 Quand je vois :	é comme <u>e</u> cole, er (fin de mot) comme chan <u>ter</u> et (tout seul) comme « Max <u>e</u> t Sam », ez (fin de mot ou fin de verbe) comme <u>nez</u> , Vous chante <u>z</u> , ed (fin de mot) comme <u>pie</u> d.		 j'entends [e]
 Quand je vois :	è comme <u>mè</u> re, e (avant une consonne finale) comme <u>mer</u> , <u>avec</u> , ê comme <u>tête</u> , ei comme <u>reine</u> , et (fin de mot) comme carn <u>et</u> , ai comme <u>raisin</u> , aî comme <u>maître</u> , ay comme <u>crayon</u> e (+ ff / + ll / + ss / + tte) comme <u>effaceur</u> , <u>elle</u> , <u>essence</u> , fourch <u>ette</u> .		 j'entends [ɛ]
 Quand je vois :	i comme <u>ici</u> , î comme <u>île</u> , ï comme <u>maïs</u> , y comme <u>stylo</u> ou <u>pays</u> .		 j'entends [i]
 Quand je vois :	o comme <u>mo</u> to, ô comme <u>hôte</u> l, au comme <u>au</u> to, eau comme <u>bateau</u> .		 j'entends [o]

 Quand je vois :	<p>o (avant une consonne finale, ou une double consonne) comme <u>bol</u>, <u>homme</u>, <u>folle</u>, <u>bonne</u> ...</p> <p>au (avant une consonne finale) comme <u>Paul</u>,</p> <p>u (fin de mot + m) comme <u>album</u>.</p> 	 j'entends [ɔ]
---	--	---

 Quand je vois :	<p>ou comme <u>joue</u>,</p> <p>où comme « <u>Où</u> es-tu ? »</p> <p>ôu comme <u>goût</u> + <u>clown</u> + <u>football</u>.</p> 	 j'entends [u]
---	--	---

 Quand je vois :	<p>u comme <u>voiture</u>,</p> <p>û comme <u>sûrement</u>,</p> <p>eu (verbe avoir) comme « Hier, j'ai <u>eu</u> peur. »</p> 	 j'entends [y]
---	---	---

 Quand je vois :	<p>e comme <u>je</u>.</p> <p>eu comme <u>queue</u>, <u>feu</u>,</p> <p>œu comme <u>nœud</u>.</p> 	 j'entends [ə]
---	--	---

 Quand je vois :	<p>eu (avant une consonne finale) comme <u>fleur</u>,</p> <p>œu (avant une consonne finale) comme <u>œuf</u>,</p> <p>œ comme <u>œil</u>.</p> 	 j'entends [œ]
---	--	---

 Quand je vois :	<p>an comme <u>devant</u>,</p> <p>en comme <u>dent</u>,</p> <p>am comme <u>champ</u>,</p> <p>em comme <u>temps</u>,</p> <p>aon (fin de mot) comme <u>paon</u>.</p> 	 j'entends [ã]
---	---	---

 Quand je vois :	<p>on comme <u>leçon</u>,</p> <p>om comme <u>pompier</u>,</p> 	 j'entends [õ]
---	---	---

 Quand je vois :	<p>in comme <u>jardin</u>,</p> <p>im comme <u>timbre</u>,</p> <p>ain comme <u>main</u>,</p> <p>ein comme <u>peinture</u>,</p> <p>en (après un i) comme <u>chien</u>, <u>bien</u>, <u>rien</u></p> <p>aim comme <u>faim</u>,</p> <p>un comme <u>lundi</u>,</p> <p>um comme <u>parfum</u>.</p> 	 j'entends [ɛ̃]
---	---	--

### Les sons des semi-voyelles

 Quand je vois :	<p>i (devant une voyelle) comme <u>cahier</u>, <u>avion</u>,</p> <p>ill comme <u>fil</u>le (≠ ville), <u>feu</u>ille, <u>pai</u>lle,</p> <p>il comme <u>travai</u>l,</p> <p>y comme <u>yaour</u>t, <u>crayon</u>.</p>	 j'entends [j]
---	---	---

 Quand je vois :	<p>oi comme <u>doigt</u>,</p> <p>oy comme <u>vo</u>yage,</p> <p>ua comme <u>Guad</u>eloupe.</p> 	 j'entends [wa]
---	--	--

 Quand je vois :	ui comme aujour <u>h</u> ui, bru <u>i</u> t. 	 j'entends [ʒ]
 Quand je vois :	oui comme <u>o</u> ui, <u>o</u> uistiti.	 j'entends [wi]
 Quand je vois :	oin (fin de mot) comme point, ouin (fin de mot) comme pingouin. 	 j'entends [w]

### Les sons de quelques consonnes un peu difficiles

 Quand je vois :	c (+ consonne + a, +o, +u) comme <u>c</u> ri, <u>c</u> outeau, qu comme <u>q</u> atre, k comme <u>k</u> ilomètre, ch comme <u>ch</u> rétien. 	 j'entends [k]
 Quand je vois :	ch comme <u>ch</u> at, <u>ch</u> aise. 	 j'entends [ʃ]
 Quand je vois :	f comme <u>f</u> eu, ph comme <u>ph</u> oto.	 j'entends [f]
 Quand je vois :	g (+ a, +o, + consonne) comme <u>g</u> are, <u>g</u> omme, <u>g</u> ris, gu comme <u>g</u> uerre.	 j'entends [g]
 Quand je vois :	gn comme mont <u>gn</u> e. 	 j'entends [ɲ]
 Quand je vois :	h comme <u>h</u> eure, <u>h</u> ier. 	∅ je n'entends rien
 Quand je vois :	j comme <u>j</u> ardin, g (+i/+e/+y) comme <u>g</u> irafe, pigeon, <u>g</u> ymnastique.	 j'entends [ʒ]
 Quand je vois :	s comme <u>s</u> ept, ss comme <u>ss</u> e, c (+ i, + e + y) comme <u>c</u> iseaux, ç comme français, t (+ion) comme att <u>en</u> tion, sc comme <u>sc</u> ier. 	 j'entends [s]
 Quand je vois :	v comme <u>v</u> élo, w comme <u>w</u> agon. 	 j'entends [v]
 Quand je vois :	z comme <u>z</u> éro, s (entre deux voyelles) comme cou <u>s</u> in, cer <u>is</u> e. 	 j'entends [z]
 Quand je vois :	x comme Fé <u>x</u> , tax <u>i</u> , ex <u>tr</u> aordinaire, ex <u>ce</u> llent.	 j'entends [ks]
 Quand je vois :	x (voyelle + x + voyelle) comme ex <u>er</u> cice, ex <u>am</u> en.	 j'entends [gz]



Essaye de lire ce texte. Les lettres encadrées ne se prononcent pas. Il faut faire la liaison (dernière consonne + première voyelle) quand les lettres sont soulignées.

« Elle était là, immobile sur son lit, la petite phrase bien connue, trop connue : Je t'aime.

Trois mots maigres et pâles, si pâles. Les sept lettres ressortaient à peine sur la blancheur des draps.

Il me sembla qu'elle me souriait la petite phrase.

Il me sembla qu'elle nous parlait :

- Je suis un peu fatiguée. Il paraît que j'ai trop travaillé. Il faut que je me repose.

-Allons, allons, je t'aime, lui répondit Monsieur Henri, je te connais, tu es solide. Quelques jours de repos et tu seras sur pied.

Monsieur Henri était aussi bouleversé que moi.

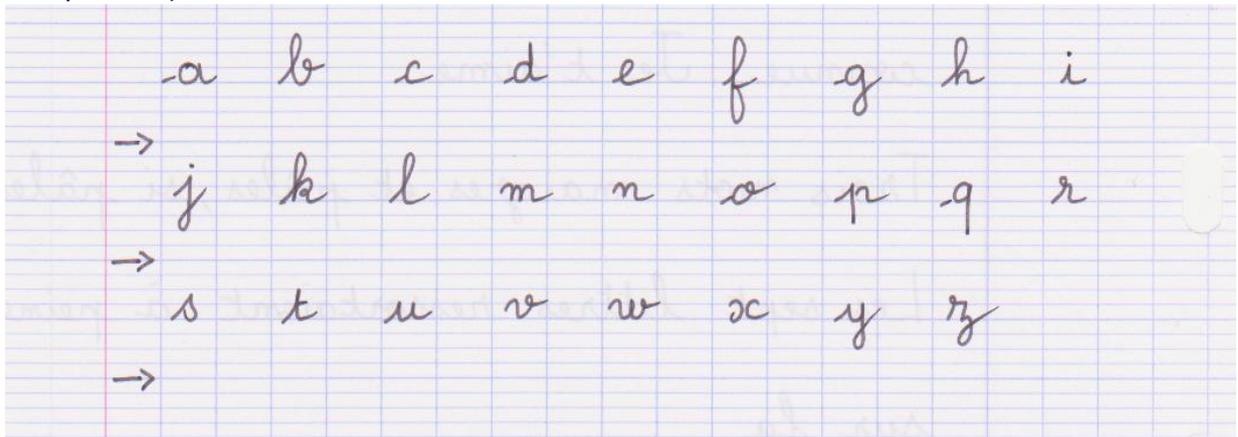
Erick Orsenna

La grammaire est une chanson douce

## 2-Ecrire



Voici l'écriture *cursive* : les lettres sont attachées les unes aux autres. Recopie chaque lettre.



Recopie ce petit texte en écriture cursive. Pour écrire les majuscules, tu peux utiliser les lettres détachées, comme sur le clavier de l'ordinateur : A B C D ...

La grammaire est une chanson douce

Elle était là, immobile sur son lit,  
la petite phrase bien connue, trop  
connue : Je t'aime.

- Je suis un peu fatiguée. Il paraît  
que j'ai trop travaillé.

### 3-Compter

De 0 à 99

0 zéro	10 dix	20 vingt	30 trente	40 quarante	50 cinquante
1 un	11 onze	21 vingt et un	31 trente et un	41 quarante et un	51 cinquante et un
2 deux	12 douze	22 vingt-deux	32 trente-deux	42 quarante-deux	52 cinquante-deux
3 trois	13 treize	23 vingt-trois	33 trente-trois	43 quarante-trois	53 cinquante-trois
4 quatre	14 quatorze	24 vingt-quatre	34 trente-quatre	44 quarante-quatre	54 cinquante-quatre
5 cinq	15 quinze	25 vingt-cinq	35 trente-cinq	45 quarante-cinq	55 cinquante-cinq
6 six	16 seize	26 vingt-six	36 trente-six	46 quarante-six	56 cinquante-six
7 sept	17 dix-sept	27 vingt-sept	37 trente-sept	47 quarante-sept	50 cinquante-sept
8 huit	18 dix-huit	28 vingt-huit	38 trente-huit	48 quarante-huit	58 cinquante-huit
9 neuf	19 dix-neuf	29 vingt-neuf	39 trente-neuf	49 quarante-neuf	59 cinquante-neuf

60 soixante	70 soixante-dix	80 quatre-vingts	90 quatre-vingt-dix
61 soixante et un	71 soixante et onze	81 quatre-vingt-un	91 quatre-vingt-onze
62 soixante-deux	72 soixante-douze	82 quatre-vingt-deux	92 quatre-vingt-douze
63 soixante-trois	73 soixante-treize	83 quatre-vingt-trois	93 quatre-vingt-treize
64 soixante-quatre	74 soixante-quatorze	84 quatre-vingt-quatre	94 quatre-vingt-quatorze
65 soixante-cinq	75 soixante-quinze	85 quatre-vingt-cinq	95 quatre-vingt-quinze
66 soixante-six	76 soixante-seize	86 quatre-vingt-six	96 quatre-vingt-seize
67 soixante-sept	77 soixante-dix-sept	87 quatre-vingt-sept	97 quatre-vingt-dix-sept
68 soixante-huit	78 soixante-dix-huit	88 quatre-vingt-huit	98 quatre-vingt-dix-huit
69 soixante-neuf	79 soixante-dix-neuf	89 quatre-vingt-neuf	99 quatre-vingt-dix-neuf

100 et +

100 cent	500 cinq cents
101 cent un	1000 mille
200 deux cents	2000 deux mille
201 deux cent un	10 000 dix mille
300 trois cents	100 000 cent mille
499 quatre cent quatre-vingt-dix-neuf	1 000 000 1 million



Lis, puis écris sur une feuille, ces nombres en toutes lettres : exemple 902 : neuf cent deux.  
2075 - 67 900 - 984- 321 944 - 3280 - 7899 - 879 - 600 - 1 000 703

### 4-Le temps



L'heure : Quelle heure est-il ?

Les heures : h

00.00 : il est minuit.	01.00 : il est une heure du matin.
02.00 : il est deux heures du matin.	03.00 : il est trois heures du matin ....
11.00 : il est onze heures.	12.00 : il est midi.
13.00 : il est treize heures ou une heure de l'après-midi.	18.00 : il est dix-huit heures ou 6 heures du soir.

Les minutes : mn

10h05 : il est dix heures cinq.	10h15 : il est dix heures un quart.
10h30 : il est dix heures et demie.	10h35 : il est dix heures moins vingt-cinq.
10h45 : il est onze heures moins le quart.	11h00 : il est onze heure pile ! (pas de minutes)

Les secondes : s

J'ai couru pendant cinq minutes et quarante-six secondes (5mn et 46s) !



### Les moments de la journée et les salutations

			
le matin : « <i>Bonjour!</i> »	l'après-midi « <i>Bonjour!</i> »	le soir : « <i>Bonsoir!</i> »	la nuit : « <i>Bonne nuit!</i> »

	La nuit ≠ le jour		<b>Au revoir!</b> <b>À tout à l'heure!</b> (bientôt) <b>A+!</b> (pour les amis) <b>À demain!</b> <b>Salut!</b> = bonjour / au revoir (pour les amis)
---	-------------------	---	---

### Les jours de la semaine (pas de majuscule)

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
-------	-------	----------	-------	----------	--------	----------

 Je n'ai pas cours le .....après-midi, le ..... et le .....

### Les mois de l'année (pas de majuscule)

1	2	3	4	5	6
janvier	février	mars	avril	mai	juin
7	8	9	10	11	12
juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre

 L'école commence en ..... et se finit au début du mois de .....

### La date (jour + nombre + mois + année)

La rentrée scolaire des CLA : le vendredi 3 septembre 2010 à 7h55 → le 03-09-10 à 7h55

 Quelle date sommes-nous aujourd'hui ? **Nous sommes le** .....

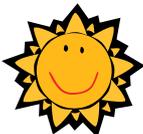
Michael Jackson **est né le** 29 août 1958 à Gary dans l'Indiana aux Etats unis et il **est mort le** 25 juin 2009 à Los Angeles en Californie.

 Quelle est ta **date de naissance** et ton **lieu de naissance**?  
Je suis né(e) le .....à .....

### Les saisons de l'année

			
<b>printemps</b> mars-avril-mai	<b>été</b> juin-juillet-août	<b>automne</b> septembre-octobre novembre	<b>hiver</b> décembre-janvier février

### La météo

					
Il fait beau. Il y a du <b>soleil</b>	Il fait chaud !	Il pleut. Il y a des <b>nuages</b>	Un parapluie	Il neige.	Il fait froid !

## 5- Les couleurs

<b>jaune</b> comme un citron	<b>orange</b> comme une carotte	<b>rouge</b> comme une fraise	<b>rose</b> comme un cochon	<b>violet</b> comme une aubergine	<b>bleu</b> comme un jean
					
?	?	?	?	?	?
<b>vert</b> comme une grenouille	<b>marron</b> comme le chocolat	<b>gris</b> comme une souris	<b>noir et blanc</b> comme le poivre et le sel	<b>multicolore</b> comme l'arc en ciel	<b>transparent</b> comme le verre
					
?	?	?	?	?	?



Colorie les cases vides (?) avec la bonne couleur. Quelle est ta couleur préférée ? Le .....

## 6- Communiquer

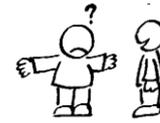
### Les formules de politesse

			
« S'il vous plaît »	« Merci »	« Pardon »	Désolé !

→ Bonjour **Monsieur**. S'il vous plaît **Mademoiselle** - Merci beaucoup **Madame** -

→ Les **excuses** = quand on a fait **une erreur** : **Pardon Monsieur**- Je suis **désolé(e)** - Je suis **vraiment désolé(e)** ! **Je vous prie de m'excuser** ! (pour être très poli).

### Les petits problèmes

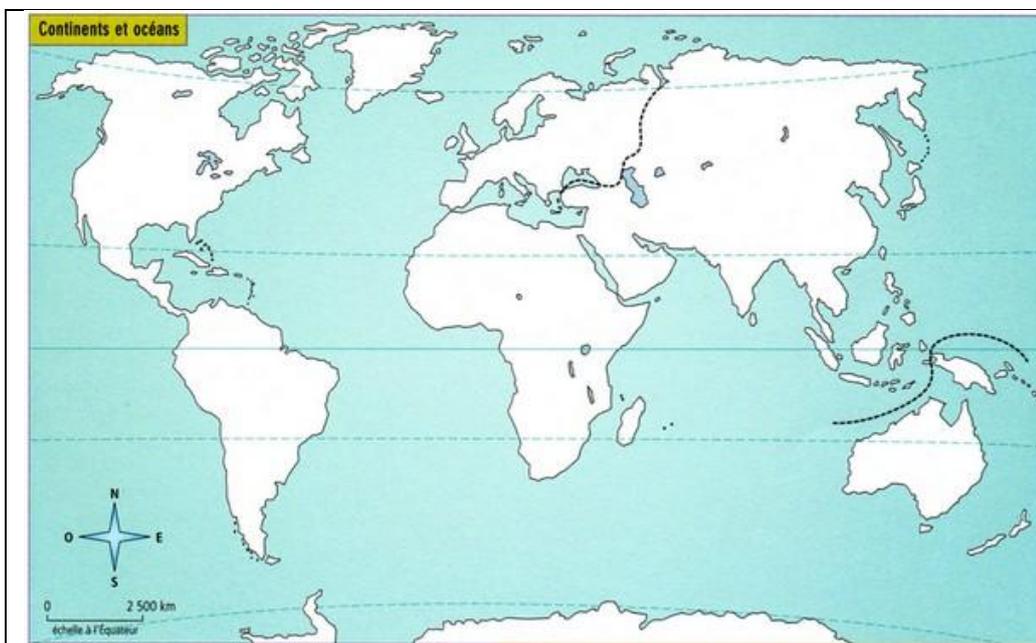
				
J'ai un problème... Pouvez-vous m'aider ?	Pouvez-vous répéter ?	Je ne comprends pas.	Je suis perdu.	Laisse-moi !
				
Je me suis disputé avec ...	Je suis <b>malade</b> / Je ne me sens pas bien.	J'ai mal !	J'ai <b>faim</b> . J'ai <b>soif</b> .	J'ai <b>sommeil</b> .

**Les présentations**



Complète les cases en donnant les informations qui te concernent.

Comment tu t'appelles ?	Je m'appelle .....	J'ai ..... ans.
Je viens de .....	Je suis .....	Je suis en 6 <sup>ème</sup> , 5 <sup>ème</sup> , 4 <sup>ème</sup> , 3 <sup>ème</sup> .



Dessine ton drapeau.

Colorie le drapeau français.



Dessine un point rouge sur ton pays et sur la France, puis écris leur nom sur la carte.

**En France !**

Voici quelques images qui symbolisent ou représentent la France et sa culture

La tour Eiffel à Paris (la capitale)	Les feux d'artifice du 14 juillet (la fête nationale)	La Marseillaise (l'hymne national)	le coq
Obélix et Astérix	La baguette de pain	Les fromages	La haute-couture



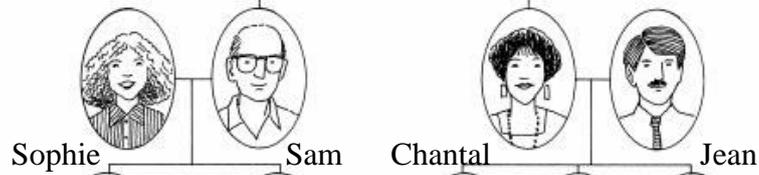
Comment s'appelle le petit chien blanc d'Obélix ?..... (Regarde dans une BD au CDI)

**La famille**

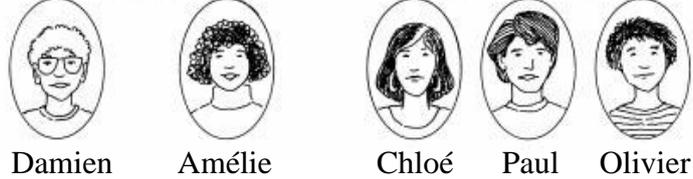
Les grands-parents →



Les parents →



Les enfants →



Damien est le <b>frère</b> d'Amélie. Chloé est la <b>sœur</b> de Paul et Olivier.	Sam est le <b>père</b> de Damien et d'Amélie. Sophie est la <b>mère</b> de Damien et d'Amélie.
Paul est le <b>cousin</b> de Damien et de Chloé. Amélie est la <b>cousine</b> de Paul et d'Olivier.	Jean est l' <b>oncle</b> de Damien. Chantal est la <b>tante</b> de Damien.
Damien est le <b>fils</b> de Sam et de Sophie. Amélie est la <b>fille</b> de Sam et Sophie.	Sophie est la <b>femme</b> de Sam. Sam est le <b>mari</b> de Sophie.
Olivier est le <b>neveu</b> de Sam et de Sophie. Chloé est la <b>nièce</b> de Sam et de Sophie.	Damien est le <b>petit-fils</b> de Pierre et de Claire. Amélie est la <b>petite fille</b> de Pierre et de Claire.
Pierre est le <b>grand-père</b> de Damien, Amélie, Chloé, Paul et Olivier. Claire est la <b>grand-mère</b> de Damien, Amélie, Chloé, Paul et Olivier.	

**Une nouvelle famille**

Si ma mère se remarie :	le nouveau mari de ma mère est mon <b>beau-père</b> .
Si mon père se remarie :	la nouvelle femme de mon père est ma <b>belle-mère</b> .



En France, je vis avec .....



*Je me présente en complétant cette fiche de renseignements :*

\*Le prénom et le nom : Je m'appelle .....

\*Le pays d'origine (Ouganda, Russie...) : Je viens de .....

\*La nationalité (kosovar ...) : Je suis .....

\*L'âge : J'ai ..... ans.

\*La France : Je suis arrivé en France le .....

\*L'adresse (rue, avenue ou place - quartier - ville - code postal).  
Exemple : J'habite 10 avenue de Colmar à la Meinau, à Strasbourg (67 200).

J'habite .....

\*Les numéros de téléphone :

Fixe 03..... mobile/portable 06 .....

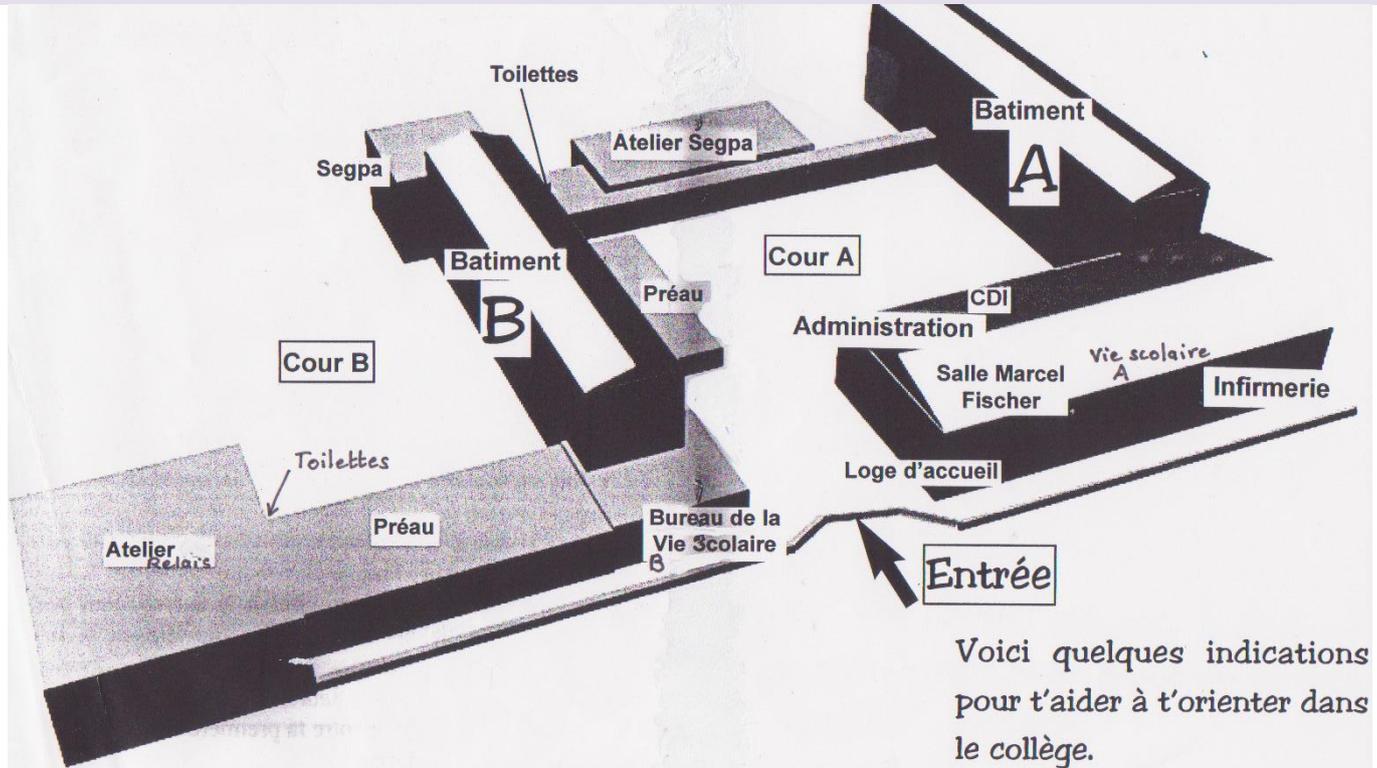
## 7- Le collège

**Lezay-Marnésia** : c'est le nom d'un **préfet** alsacien du 19<sup>ème</sup> siècle.

Le collège se trouve à la Meinau : c'est un **quartier** au sud de Strasbourg.

Voici son **adresse** : 16 rue du Poitou, 67 100 Strasbourg - et son **numéro de tel** : 03 88 39 12 69

### La visite



Après la visite du collège, écris les numéros des différents lieux à la bonne place sur le plan :

#### Le bâtiment de l'administration :

- 1- l'**accueil** pour informer les parents,
- 2- l'**administration** : les bureaux du **principal** et du **principal adjoint**, le **secrétariat**, la **gestion**,
- 3- l'**infirmerie** pour un problème de santé,
- 4- la **salle Marcel Fischer** pour voir des films, des spectacles, faire une réunion,
- 5- le **CDI** (Centre de Documentation et d'Information) pour lire et se documenter,
- 6- le bureau de l'**assistante sociale** (à côté du CDI) pour demander de l'aide sociale,
- 7- le bureau **Ambition Réussite** (en face du CDI) pour demander de l'aide scolaire.

#### Le bâtiment A :

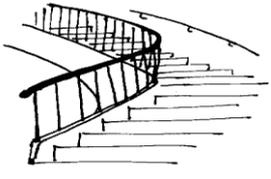
- 8- la **cour A** (pour les 4èmes et les 3èmes),
- 9- le **préau** et le **garage à vélos**,
- 10- la **vie scolaire A** et le bureau du **CPE**, responsable des élèves de CLA, pour les absences,
- 11- la **permanence** (quand le professeur est absent),
- 12- le **foyer** (pour jouer).

#### Le bâtiment B :

- 13- la **cour B** (pour les 6èmes, et 5èmes),
- 14- la **vie scolaire B**,
- 15- le bureau de la **Conseillère d'Orientation et Psychologue**.

#### Le bâtiment de la SEGPA :

- 16- Les **ateliers**.

		
La classe	Le couloir	L'escalier
		
La cantine	La cour	Les toilettes

### Le règlement : les règles du collège

- 1- Je retire **ma casquette**, mon bonnet ou ma capuche quand je suis dans les bâtiments.
- 2- Aux interclasses, **je circule sans bruit dans les couloirs, et sans courir.**
- 3- Je jette les papiers dans les **corbeilles et les poubelles**, je ne crache pas par terre.
- 4- Je ne touche jamais aux installations de **sécurité : alarmes-incendie, portes coupe-feu, extincteurs.**
- 5- Je ne me **bagarre** pas.
- 6- Pendant la **récréation**, je sors dans la cour.
- 7- Je ne dois pas entrer au collège avec des objets interdits : **couteau, cutter, ciseaux à bouts pointus, bombe puante, pétard, cigarette, alcool, bouteille en verre ...**
- 8- Dans le collège, **les MP3 et les téléphones portables sont interdits**
- 9- Je **respecte** mes camarades et tous les adultes du collège
- 10- Je dois toujours avoir mon carnet de correspondance dans mon sac ; je fais signer tous les mots par un parent ou un responsable.
- 11- Je retire ma **veste** en classe et je ne mâche pas de **chewing-gum**.
- 12- J'arrive à l'heure au cours. Si je suis en retard, je me présente à la Vie Scolaire.
- 13- Si j'ai un rendez-vous ou si j'ai été absent, je dois présenter à la Vie Scolaire un billet d'absence, signé par un parent ou un responsable.
- 14- Si je n'obéis pas à ces règles, je serai sanctionné : confiscation (tel...), retenue, exclusion ...

 Sous chaque image, j'écris le numéro de la phrase du règlement qui correspond à l'image :

					
Un canif .....	Une bagarre .....	En retard ! .....	Un extincteur .....	Je ne cours pas dans les couloirs ..... .....	Portable interdit ..... .....
					
Défense de fumer .....	Une casquette .....	Faire signer les mots ..... .....	Une veste .....	Pas de chewing-gum .....	Une poubelle .....

Les activités et le matériel scolaires

					
aller à l'école	écrire	lire	faire ses devoirs	écrire au tableau	effacer le tableau
					
colorier	Un tube de peinture	un pinceau	une tenue de sport	un bureau	un sac à dos
					
une trousse	un effaceur	un dictionnaire	des classeurs	un livre	un cahier
					
des ciseaux	un crayon	du scotch	Un stylo-plume (un stylo à encre)	une gomme	une règle



Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac d'école ?

Dans mon sac, il y a .....

.....

.....

8-Les loisirs

Faire du sport

					
courir	danser	faire du football	faire du rugby	faire du roller	faire du vélo

					
sauter	faire du <b>tennis</b>	faire du <b>judo</b> , de la <b>lutte</b>	nager	faire de la <b>gymnastique</b>	patiner ; aller à la patinoire

**Jouer et sortir**

				
jouer au cerf- volant	Regarder la télé (télévision)	jouer à des jeux de société (Monopoly ...)	jouer aux cartes	jouer à cache- cache
				
lire des BD	peindre	dessiner	écouter de la musique	jouer sur l'ordinateur
				
discuter avec un(e) ami(e)	aller au cinéma	picque-niquer	s'occuper d'un animal	aller au musée



*Ecris ce que tu aimes faire lorsque tu n'es pas au collège :*

Quand j'ai du temps libre, j'aime .....

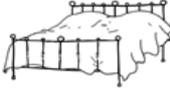
.....

.....

**9- À la maison**

**Les pièces et les meubles**

					
une maison	un immeuble, un appartement	le garage	la salle de bain	le salon	la chambre

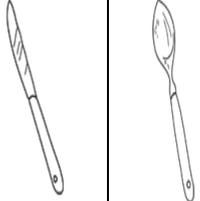
					
la fenêtre	la porte	un lit	aller se coucher	dormir	une table
					
l'armoire	le canapé	la chaise	les clés	Sortir les poubelles	faire le ménage

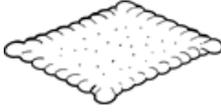
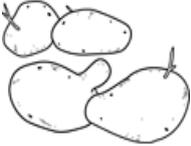


Comment c'est chez toi ? Décris le lieu où tu habites.

J'habite dans ..... Il y a .....

.....

Manger				
				
la cuisine	la salle à manger	boire	manger	prendre le petit-déjeuner
				
dîner	le frigo	le petit-déjeuner	le goûter	le repas
				
faire la vaisselle	un couteau, une cuillère	une fourchette	une assiette	un verre
				
un bol	une poêle, des casseroles	une tasse de thé	le café	le lait

				
un sandwich	du pain	des croissants	le beurre	la confiture
				
du sucre	un bonbon	un biscuit	De la farine	des œufs
				
des pommes de terre	une salade	un poulet	des frites	une banane
				
une pomme	une orange	un yaourt	une bouteille d'eau	un gâteau d'anniversaire



Quel est ton fruit préféré ? .....  
 Quel est le plat ou le produit français que tu préfères ? .....  
 Quel est le plat typique de ton pays? .....  
 Que voudrais-tu manger à ton goûter d'anniversaire ? J'aimerais manger .....  
 .....

## 10- La ville

Les courses, le shopping					
					
la ville	la rue	faire les courses	un caddy	une vitrine	un porte-monnaie

					
la caisse, une caissière	acheter	payer	l'argent	le prix	un portefeuille



Petit test : Aimes-tu faire les courses en grande surface ? Aimes-tu faire du shopping en ville ?

Oui, j'aime faire les courses ... ☺ <input type="checkbox"/>	Oui, j'adore faire du shopping en ville. ☺☺ <input type="checkbox"/>
Non, je n'aime pas faire les courses ☹ <input type="checkbox"/>	Non, je déteste faire du shopping en ville. ☹☹ <input type="checkbox"/>

Les transports, les voyages, le tourisme					
					
une voiture	une moto	un train	prendre le bus	des tickets aller-retour	une caravane
					
un camion	un avion	une valise	un appareil photo	la montagne	la mer



Comment as-tu voyagé pour arriver en France ?

J'ai pris .....

Quels sont les pays que tu as traversés ?

J'ai traversé .....

**En Alsace !**

Strasbourg est à l'est de la France, en Alsace. Voici 5 éléments importants de la culture alsacienne : la cigogne/la coiffe alsacienne/la choucroute/la maison à colombages/la cathédrale de Strasbourg



Renseigne-toi et inscris sous l'image, le mot qui convient.

				
.....	.....	.....	.....	.....

## 11- Le corps

Les parties du corps, l'hygiène				
				
le corps	J'ai mal à la tête.	le visage	les cheveux	se coiffer
				
le nez	se moucher	les dents	se brosser les dents	la bouche, la langue
				
les yeux	se maquiller	une oreille	le cou	le bras
				
le doigt, la main	la danse du ventre	les jambes	un pied	se doucher



Quelle est la couleur de tes cheveux (blond/châtain/roux/brun/noir)? .....

Quelle est la couleur de tes yeux ? : J'ai les yeux .....

Quelle est ta taille ? Je mesure 1 mètre (m) et ..... centimètres (cm).

→ Quel est ton poids ? Je pèse ..... kilos (kg).

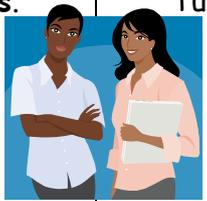


Les vêtements (= les habits)					
					
un sac à main	une robe	une jupe	un pull	un pantalon	une chemise
					
un t-shirt	les sous-vêtements : un slip et un soutien-gorge		un slip de bain	un maillot de bain	une veste d'hiver

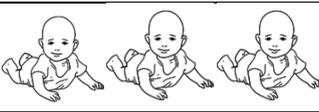


## 12- La grammaire et ses mots

## LE GENRE

Masculin	Féminin
	
<b>Les noms communs : pas de majuscule</b>	
<b>un garçon</b>	<b>une fille</b>
un homme, mon père, un pays, le bonheur	une femme, ma mère, une ville, la liberté
<b>Les noms propres : avec une majuscule</b>	
François, Jean, Théo, Mathis ...	Françoise, Jeanne, Anaïs, Marie ...
<b>Les noms de métier</b>	
<p>Je suis collégien. C'est un surveillant. C'est le directeur. C'est le principal. J'ai rendez-vous (RDV) chez le dentiste. C'est un médecin. C'est le boulanger.</p>	<p>Je suis collégienne. C'est une surveillante. C'est la directrice. C'est la principale. J'ai RDV chez la dentiste. C'est un médecin. C'est la boulangère.</p>
	
<b>Les adjectifs de nationalité</b>	
<p>Tu es japonais ? Oui, je suis japonais. Moi, je suis marocain. Moi, je suis guinéen. Moi, je suis espagnol. Moi, je suis français. Moi, je suis chinois.</p>	<p>Tu es japonaise ? Oui, je suis japonaise. Moi, je suis marocaine. Moi, je suis guinéenne. Moi, je suis espagnole. Moi, je suis française. Moi, je suis chinoise.</p>
	
<b>Les adjectifs de description</b>	
<p>Il est blond - roux - brun. Il est grand ≠ Il est petit. Il est gentil ≠ Il est méchant. Il est mignon = Il est beau. Il est jeune ≠ Il est vieux.</p>	<p>Elle est blonde - rousse - brune. Elle est grande ≠ Elle est petite. Elle est gentille ≠ Elle est méchante. Elle est mignonne = Elle est belle. Elle est jeune ≠ Elle est vieille.</p>
	

## LE NOMBRE

Singulier	Pluriel : <i>il faut conjuguer les verbes au pluriel et mettre, le plus souvent, un « s » aux noms et aux adjectifs</i>
	
<b>un bébé</b>	<b>des bébés</b>
<p>Il a <b>un</b> frère et une sœur. Samia <b>est</b> intelligente, sa sœur aussi. Paul <b>est</b> absent. Noémie et Martin aussi.</p>	<p>Ils <b>ont</b> des frères et des sœurs. <b>Elles sont</b> intelligentes. Paul, Noémie et Martin <b>sont</b> absents.</p>

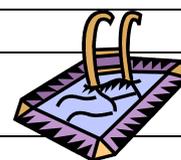
## LE PRONOM : à la place d'un nom

Les pronoms toniques : <i>Qui est-là ?</i>			
C'est moi !	C'est toi !	C'est lui !	C'est elle !
C'est nous !	C'est vous !	C'est eux !	C'est elles !

Pour insister, en parlant			
Moi, j'ai 13 ans.	Toi, tu viens avec moi.	Lui, c'est Max.	Eux, ils sont en 3 <sup>ème</sup> .
Les pronoms personnels : devant un verbe			
Je m'appelle Sam.	Tu t'appelles Lou	Il s'appelle max	Elle s'appelle Lin.
Nous venons de loin.	Vous venez de loin.	Ils viennent de loin.	Elles viennent de loin.

« tu » ≠ « vous » de politesse	
Papa, tu es là ? Maman, tu veux de l'aide ?	Monsieur Mosser, vous êtes là ? Madame, vous voulez de l'aide ?

« on » = « nous » = pluriel	
Jérémy et moi, on est malades. On va à la piscine ?	→ Nous sommes malades → Nous allons à la piscine ?
« on » = en général, pour dire une vérité = singulier	
Attention : quand on est malade, on reste à la maison, on ne va pas à la piscine !	



L'INTERROGATION	L'AFFIRMATION	LA NÉGATION
Est-ce que tu es fatigué ? Tu es fatigué ? Es-tu fatigué ?	 Oui, je suis fatigué.	Non, je ne suis pas fatigué.

## LE VERBE ÊTRE

Je suis français. Tu es anglais. Il est allemand, elle est tchétchène.	Nous sommes français Vous êtes anglais Ils sont allemands, elles sont tchétchènes.
--	--

Le commentaire général	La description (à l'oral)
 <p>C'est beau ! C'est cher ! C'est triste ! C'est bien ! C'est génial ! C'est chouette !</p>	<p>Il est beau, ce monument. Elle est chère, cette robe ! Il est triste, ce film. Elle est bien, cette histoire. Il est génial, ce prof. Ils sont chouettes, tes amis !</p> 

L'identification des choses		
Qu'est-ce que c'est ?	 C'est un cadeau. Ce sont des bonbons.	Non, ce n'est pas un cadeau ! Non, ce ne sont pas des bonbons.
L'identification des personnes		
Qui est-ce ?	C'est Gabriel. Ce sont des touristes.	Non, ce n'est pas Gabriel. Non, ce ne sont pas des touristes.

## LE VERBE AVOIR

Avoir = posséder / appartenir à			
J'ai un ami	Tu as un chien ?	Il a une casquette.	Elle a des bijoux.
Nous avons des tickets	Vous avez 5 euros ?	Ils ont une sœur.	Elle a un bébé.
Pour la description physique			
J'ai les yeux noirs	Tu as une jolie bouche	Il a les cheveux longs	Elle a le visage rond.
Pour l'âge			
J'ai onze ans	Tu as quel âge ?	Il a vingt ans.	Elle n'a pas encore dix-huit ans.

Avoir mal à ...		
J'ai mal à la tête.	Tu as mal au ventre.	Elle a mal aux dents.
Pour un problème		
J'ai faim - J'ai soif J'ai chaud ≠ J'ai froid J'ai sommeil. J'ai rendez-vous chez le médecin.	Tu as besoin de manger et de boire ! J'ai envie d'une glace ! Tu as peur du noir ! Tu as de l'argent ?	
<b>Interrogation</b> : Est-ce que tu as <u>un</u> stylo ? Est-ce que tu as <u>une</u> feuille ?	<b>Négation</b> : Non, je n'ai <u>pas de</u> stylo ! Non, je n'ai <u>pas de</u> feuille.	

### LES DETERMINANTS : devant un nom

Les articles			
Article indéfini : chose générale		Article défini : chose particulière	
un film une tour des amis		le film que je préfère la tour Eiffel les amis d'enfance	
de + article défini		à + article défini (aller à)	
le garçon → le classeur <b>du</b> garçon (de+le=du) la fille → le cahier <b>de la</b> fille (de+la=de la) l'étudiant → l'agenda <b>de</b> l'étudiant (de+l' = de l') les élèves → les sacs <b>des</b> élèves (de+ les = des)	le collège → Je vais <b>au</b> collège (à+le = au) la maison → Je vais <b>à la</b> maison (à+la = à la) l'aéroport → Je vais <b>à</b> l'aéroport. (à+l' = à l')		les toilettes → Je vais <b>aux</b> toilettes (à+les=aux)
Les possessifs : à qui ça appartient			
Le père → La mère → Les parents →	<b>moi</b> C'est <b>mon</b> père. C'est <b>ma</b> mère. Ce sont <b>mes</b> parents	<b>toi</b> C'est <b>ton</b> père. C'est <b>ta</b> mère. Ce sont <b>tes</b> parents.	<b>lui- elle</b> C'est <b>son</b> père. C'est <b>sa</b> mère. Ce sont <b>ses</b> parents.
Le frère → La sœur → Les cousins →	<b>nous</b> C'est <b>notre</b> frère. C'est <b>notre</b> sœur. Ce sont <b>nos</b> cousins.	<b>vous</b> C'est <b>votre</b> frère. C'est <b>votre</b> sœur. Ce sont <b>vos</b> cousins.	<b>leur</b> C'est <b>leur</b> frère. C'est <b>leur</b> sœur. Ce sont <b>leurs</b> cousins.
Les démonstratifs : pour montrer			
singulier	Masculin : Regarde <b>ce</b> chat.	Féminin : Regarde <b>cette</b> étoile.	
Pluriel	Regarde <b>ces</b> hommes et <b>ces</b> femmes.		
Pour un moment de la journée	Le matin → <b>Ce</b> matin, je suis en retard. L'après midi → <b>Cet</b> après-midi, je serai à l'heure.		

Comment parler des **VILLES** et des **PAYS** (ce sont des noms propres : mettre une majuscule)

à + Les villes : Je suis né à Tunis, puis j'ai grandi à Rome et, aujourd'hui, je vis à Strasbourg.		
→ Je viens du / de / d' :		
 du + pays masculin	de + pays féminin	d' + pays commençant par une voyelle
le Kosovo, le Gabon ... → Je viens <b>du</b> Kosovo, <b>du</b> Gabon ...	la Turquie, la Russie ... → Je viens <b>de</b> Turquie, <b>de</b> Russie...	l'Arménie, l'Inde ... → Je viens <b>d'</b> Arménie, <b>d'</b> Inde ...
J'habite - Je suis né ... au / en / aux :		
au + pays masculin	en + pays féminin	aux + pays pluriel
le Mali → J'habite <b>au</b> Mali	la France → Je suis né <b>en</b> France.	les Etats unis → Il vit <b>aux</b> Etats unis.

## Table des matières

<b>1- Lire</b> .....	p.2
L'alphabet : les majuscules, les minuscules, les voyelles, les consonnes	
Les sons	
<b>2- Écrire</b> .....	p.5
<b>3- Compter</b> .....	p.6
<b>4- Le temps</b> .....	p.6
L'heure	
Les moments de la journée	
Les salutations	
Les jours de la semaine	
Les mois de l'année	
La date	
Les saisons de l'année	
La météo	
<b>5- Les couleurs</b> .....	p.8
<b>6- Communiquer</b> .....	p.8
Les formules de politesse	
Les petits problèmes	
Les présentations	
En France !	
La famille	
<b>7- Le collègue</b> .....	p.11
La visite	
Le règlement	
Les activités et le matériel scolaires	
<b>8- Les loisirs</b> .....	p.13
Faire du sport	
Jouer et sortir	
<b>9- A la maison</b> .....	p.14
Les pièces et les meubles	
Manger	
<b>10- La ville</b> .....	p.16
Les courses, le shopping	
Les transports, le voyage, le tourisme	
En Alsace !	
<b>11- Le corps</b> .....	p.18
Les parties du corps, l'hygiène	
Les vêtements	
<b>12- La grammaire et ses mots</b> .....	p.20
Le genre : Masculin / féminin - Le nombre : Singulier /pluriel - Noms et adjectifs	
Les pronoms : toniques, personnels, <i>on</i> et <i>nous</i> , <i>tu</i> et <i>vous</i>	
L'interrogation, l'affirmation, la négation	
Le verbe <i>être</i> , le commentaire, la description, l'identification	
Le verbe <i>avoir</i> : l'âge, la description physique, <i>j'ai mal à ...</i>	
Les déterminants : les articles, les possessifs, les démonstratifs	
Comment parler des <i>villes</i> et des <i>pays</i> .	

Collège Lezay-Marnésia  
STRASBOURG

*Bienvenue en France !* est un cahier qui offre à l'élève inscrit en UPE2A (Unité Pédagogique pour Elève Arrivant Allophone) les premières pistes pour la lecture, l'écriture et la communication en français. Il lui permettra de travailler en autonomie par un travail de déchiffrage et de mémorisation.

C'est aussi une base pour celui qui souhaite aider le débutant à démarrer l'apprentissage du français, notamment à travers les applications écrites qui accompagnent chaque thème. Ces petits exercices sont également conçus pour favoriser la communication orale.

Un mémento grammatical est proposé à la fin du cahier. Pour élargir les questions d'orthographe, de grammaire et de conjugaison, reportez-vous au *carnet de liaison CM2-6<sup>ème</sup> Lezay-Marnésia*.

Conception et réalisation : Néfissa Geoffroy  
Professeur référent FLE/FLS  
Septembre 2010